



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 24/25, 2023

24/25 de Diciembre del 2023

Christmas Vigil / Day

Vigilia de / la Natividad del Señor

Gospel: Luke 2:1-14 / John 1:1-18

Evangelio: Lucas 2:1-14 / Juan 1:1-18

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Christmas Vigil / Day
Gospel: Luke 2:1-14 / John 1:1-18

The celebration of Christmas

The celebration of Christmas is a celebration of the peace, joy, love and transformation brought by the coming of the Son of God to the earth. Isaiah prophesied in the first reading (at the mass during the night) that the coming of the savior will be felt and proclaimed to the ends of the earth. We are witnessing the fulfillment of Isaiah's prophecy for today Christmas is celebrated all over the world. He also prophesied that because of the transformation and redemption the coming of Christ will bring to the believers, they shall be known as the Holy people. We are already celebrating the fulfillment of this prophecy in the transformation, redemption and new life we receive through the Sacraments the Lord instituted for us.

John in the Gospel during the day testified that it is out of love and mercy that Christ had to leave his throne in heaven to come down to the earth and took human flesh for our salvation. In the Gospel at mass during the night the shepherds testified that Christ—the savior came down from heaven—took human flesh and was born in Bethlehem to Mary by their visit to the infant Jesus in the manger and by spreading the good news to the world.

Like the shepherds we are here to celebrate the remembrance of this great event—the birthday of Christ. The Advent confession has prepared us well to receive the joy and peace Jesus gives us for celebrating his birthday. During communion he will give us his birthday cake in his body we receive. In return we are to thank and glorify God for this great gift by our lives and by our continuous service to God and others. Also, Christ wants us to promote the peace and joy he offers to us today by the way we bring peace and joy to all we come in contact with this happy season.

Therefore, my brothers and sisters as you travel or stay home to celebrate Christ's birthday, may God protect you and fill your hearts with His peace this holy season and throughout the year. Amen! Merry Christmas.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

12/24/2023	Sun	8:00PM	Josh Williams
12/25/2023	Mon	9:30AM	Hallie Turner
12/27/2023	Wed	Noon	All Souls

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner
Vigilia de / la Natividad del Señor
Evangelio: Lucas 2:1-14 / Juan 1:1-18

La celebración de la Navidad

La celebración de la Navidad es una celebración de la paz, la alegría, el amor y la transformación que trajo la venida del Hijo de Dios a la tierra. Isaías profetizó en la primera lectura (en la misa de la noche) que la venida del salvador será sentida y proclamada hasta los confines de la tierra. Estamos siendo testigos del cumplimiento de la profecía de Isaías pues hoy se celebra la Navidad en todo el mundo. También profetizó que debido a la transformación y redención que la venida de Cristo traerá a los creyentes, serán conocidos como el pueblo santo. Ya estamos celebrando el cumplimiento de esta profecía en la transformación, redención y vida nueva que recibimos a través de los Sacramentos que el Señor instituyó para nosotros.

Juan en el Evangelio durante el día testificó que fue por amor y misericordia que Cristo tuvo que dejar su trono en el cielo para descender a la tierra y tomó carne humana para nuestra salvación. En el Evangelio, durante la misa nocturna, los pastores testificaron que Cristo, el Salvador, descendió del cielo, tomó carne humana y nació en Belén de María al visitar al niño Jesús en el pesebre y al difundir la buena nueva al mundo.

Al igual que los pastores, estamos aquí para celebrar el recuerdo de este gran acontecimiento: el cumpleaños de Cristo. La confesión de Adviento nos ha preparado bien para recibir el gozo y la paz que Jesús nos da al celebrar su cumpleaños. Durante la comunión nos entregará su tarta de cumpleaños en su cuerpo que recibimos. A cambio debemos agradecer y glorificar a Dios por este gran regalo con nuestras vidas y con nuestro servicio continuo a Dios y a los demás. Además, Cristo quiere que promovamos la paz y el gozo que nos ofrece hoy a través de la forma en que llevamos paz y gozo a todos los que entramos en contacto con esta feliz temporada.

Por lo tanto, mis hermanos y hermanas, mientras viajan o se quedan en casa para celebrar el cumpleaños de Cristo, que Dios los proteja y llene sus corazones con Su paz en esta temporada santa y durante todo el año. ¡Amén! Feliz navidad.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Persons with Disabilities:** We pray that people living with disabilities may be at the centre of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las personas con discapacidad:** Oremos para que las personas con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad, y que las instituciones promuevan programas de inclusión que potencien su participación activa.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

2023 Christmas/Holiday of Obligation

Masses/Time

Christmas Vigil, Sunday, Dec 24

8:00PM (Bilingual)

Christmas Day, Monday, Dec 25

9:30AM (Bilingual)

The Holy Family, Dec 30/31

Normal Saturday & Sunday Mass times

New Year, Monday, Jan 1, 2024

9:30AM (Bilingual)

1. *A message from Deacon Bernie and Louise:* To our special friends at St. Mary, thank you for the photo album. We will treasure the pictures and memories they evoke always. We miss you and wish you a blessed Christmas and a New Year filled with peace, joy, and God's blessings.

Deacon Bernie and Louise Bosse

1. *Un mensaje de diácono Bernie y Louise:* A nuestros amigos especiales de St. Mary, gracias por el álbum de fotos. Atesoraremos las imágenes y los recuerdos que evocan siempre. Los extrañamos y les deseamos una bendecida Navidad y un Año Nuevo lleno de paz, alegría y las bendiciones de Dios.

Diácono Bernie y Louise Bosse

2. There will not be a Noon mass on Tuesday, December 26. Daily masses resume on Wednesday, December 27.

2. No habrá misa al mediodía el martes 26 de diciembre. Las misas diarias se reanudarán el miércoles 27 de diciembre.

3. 2024 Saint Mary Church calendars are available in the vestibule as you leave. One per family, please. And If your family did not already get a copy of the **Beautiful Eucharist** book, those are also available there.

3. Los calendarios 2024 de la Iglesia de Santa María están disponibles en el vestíbulo al salir. Uno por familia, por favor. Y si su familia aún no recibió una copia del libro **La Linda Eucaristía**, también están disponibles allí.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Dec 3	\$3,671	\$3,417	\$254		
Dec 8+10	\$4,598	\$3,417	\$1,181		\$1,296 Religious Retirement
Dec 17	\$8,846	\$3,417	\$5,429		
Dec 24+25					Diocesan Catholic Schools
Dec 31					